

శ్రీవిమలకృష్ణ రమణకృష్ణ

# పరివర్తనం



అంతా మెట్ల దగ్గర కొచ్చేరికి వదిలిపోయి టేబిల్స్, కుర్చీలు అటా ఇటా వాదానిగా వూదూస్తున్నప్పుడు. వీధిగదిలో కొచ్చేరికి వదిలిపోయిపోయిన అందరినీ తయారే ప్రకృతి సౌఖ్యం సౌఖ్యం వాసికపుటాన్లో గూరి గోరూరిస్తున్నాయి.

వర్తమానం ఉన్న చిల్ల వజ్రాన్ని చిదాగ్న చూసింది. చిదాగ్న వజ్రాన్ని కేసి చిలిపిగా చూసింది విసుల.

“నీ చిరమూ, కోపాలు, తాపాలు ఇక కొద్ది లోకలే, లోకాయ్” అని కళ్ళు, గోలు గుండ్రంగా

ములో చుట్టి గిర్రునో వాలుజడ వయ్యారంగా వూరుతుండగా టేబిల్ వైపు తిరిగింది. వర్తమానం వజ్రాన్ని వుప్పులు సర్దుకొని వెళ్ళి తిరిగి వదిలిపోయింది విసుల. కాని వజ్రా అక్కడ లేకుండా ఆమె చెప్పు అవ్వాలి.

వజ్రా వినిపించింది టేబిల్ కిచ్చి, “ఎందుకమ్మా అక్కడ వైపు వాళ్ళు వేసడానికి అందరినీ కదలావ్” అంది చిదాగ్న చూస్తూ.

“కుభూ అని ఏ లా నూటలు? వూ—విడ్డోడు

తున్నావ్. త్వ గా స్నానం చేసి ముస్తాబవు. వాళ్ళు వచ్చే టైమ్ అయింది. ఇప్పుడు నీ ముదలు పెరిలే కాని అప్పుటికి రేపు” అంది సుశీలమ్మగారు చిరువప్పు లోలక చూస్తూ ఆప్యాయంగా కూతుర్ని చూస్తూ.

తను పదాగ్నానే స్నానం చేసింది. చుట్టి నీళ్ళు హాయినిస్తూ ఒకటిమీద జారుతున్నాయి, సబ్బు సురగతో కలిసి. అయితే ఆ చుట్టడం మునుము కెక్కడం లేకుండా. మునుము కోపంతో, లోషంతో

మందుతూంది. దాన్ని ఎలాగో చల్లార్చడం? తన ఆలోచనలు తనకే : పు తెప్పిస్తున్నాయి. ఎలా అయినా స్వయం ఆయాక కాస్త చేసే తగ్గింది. నిరాదరణగానే తయారైంది. కుకాంబలాల మాత్రం తల్ల తురుముతుంది. సాగకళ్ళని కాటుక, మలాది బుగ్గల్ని పొడవ ముద్దాడాయి. "ఏడి ఒక్క పురుషుడూ ముందుకురాడే? మీదే. త్రా అదృష్టం" అని వాటిని ముద్దాడింది. పంపిటి పాము కుబును లాటి వెంకటగిరి జరి వీరతో. రా అలాగే అంది. 'నిన్నుక ౨ ఇతరుల్ని ముద్దు ముట్టుకొనిస్తానా? ఈ స్వ వదకే లీ" అని పదిట కొంగు కో ముద్దు సత్క రించింది.

చిన్నగా నవ్వే గులాబి పెరవులు. మదులు తిరిగే బుగ్గలు. ఆ— పల్లెదు అనుకుంది నిలుపు బద్దంకో చూసుకుంటూ. అయినా ఇంత శ్రమ అనుకుందా? నవజ ముద్దుల గుమ్మలా ముందు గదిలో కొచ్చి పెళ్ళి వారి వెదురుగా ఉచ్చి కుర్చీలో కూర్చుంది.

ఎదురుగా ఉచ్చి పెళ్ళి కొడుకుని చూసి అశ్చర్యమై నింపుకున్నా యామె కళ్ళు. మునుషుకోసం, లోనూ, దివిసరం అన్న ఒక్కసారిగా ఎగిరి పోయాయి. గంభీర ప్రశాంత నడనం. వాటానాడు రంగులో అందమైన రూపం. విశాలమైన కన్నులతో తెల్లని వాల్చుకుండా చిచ్చుకోవడంగా తననే వికరంగా పరిశీలిస్తున్నా డ అద్దాయి.

కనుకెల్లూ బరువుగా వాలిపోయాయి. సిగ్గు కాదు—నంకోసం.

స్థిర చిత్తంతో, ప్రశాంత నడనంతో శాంతంగా చూస్తున్నా డ అద్దాయి. ఒక్క క్షణం చూపులు కలిసి విడిపోయాయి. తను వాటితూపుల్ని ఆయుత్రం చేసుకుంటూండగా అతని తల్లి "అమ్మా! ఒక త్యాగదాజ కీర్తన పాడుక్కా" అంది.

"అచ్చు కాని మరిచి పోయానండి" అంది వెంటనే.

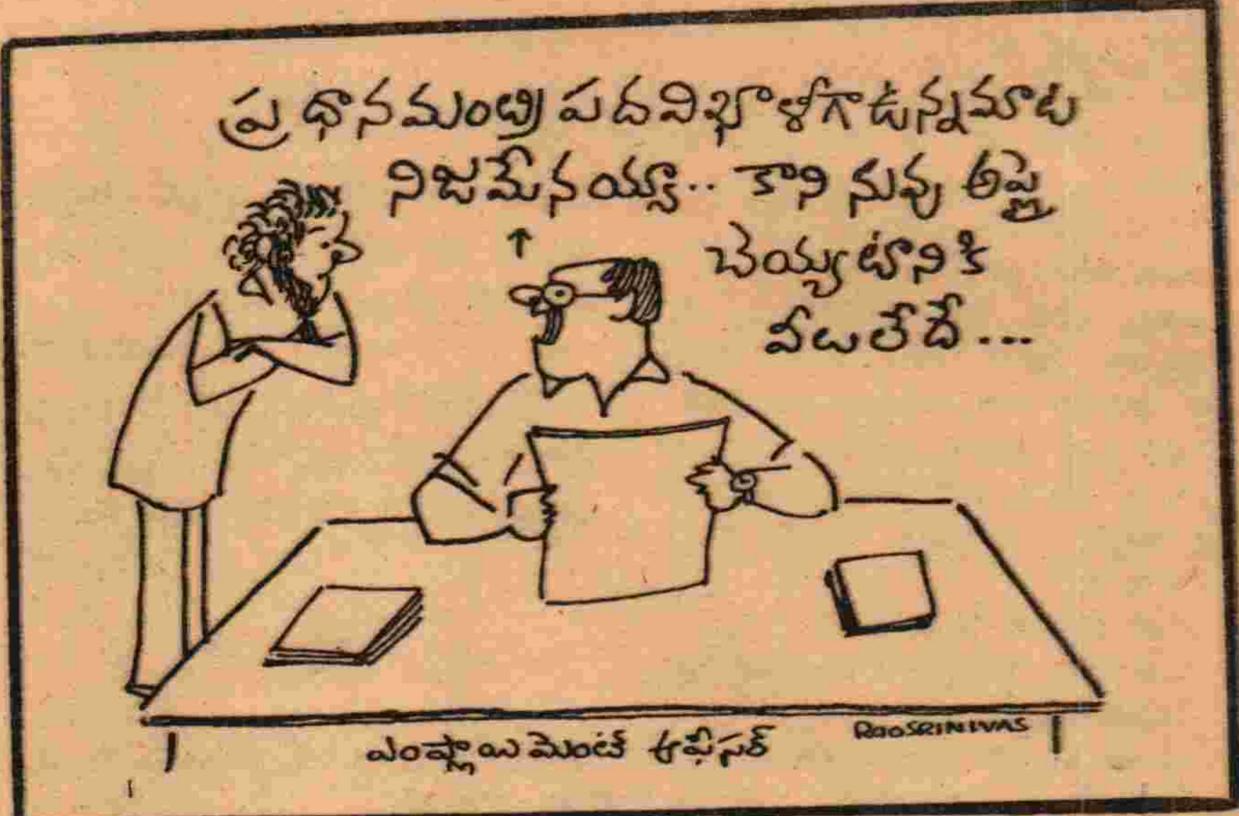
"ఫలం లేదు. లలిత గీత మేరైనా సాదు" అన్నా డ అద్దాయి అభ్యంతరంగా.

"పాటంటే ఇష్టం కాలోలు—దిక్కు సూరిని సాత పద్యములు ఎప్పటికీ పోయేను?" చిరకాల పదు తూనే "చివురులు పేసిన కలంన్నీ సిగ్గో పూయక చూడాయి" అని పాడింది.

సాట పూర్తయిన తక్షణం ఏదో అవసరం సేపుతూ నా పని అయిపోయిందే. అప్పుట్లు వున్నారూ చెప్పకుండానే లోపలికి వెళ్ళిపోయింది. తేచి : చేస్తూనే ఆ అద్దాయి ముఖం లోపే మెంపపు కొద్దిగా సాపుల కద్దం పడింది.

లోపలి కొచ్చి ముఖం మీద కిటికీ వారగా కూర్చుంది. కిటికీ తలుపు ముందు లోంది లీగా ముందుగదిలో ప గతులు తెలుస్తున్నాయి. నూలులు వినిపిస్తున్నాయి.

కే. కే. కో ఉద్యోగములు. గుండె బరు వెప్పింది. సిగ్గుడు భాగనే ఉన్నాడు. ఏం లాభం? కొంగుకోవాలి. లేమం మదరదు.



ఒక్కడే కొడుకులు. రేలు భాగానే పెరుగుతుంది. ముందు పుట్టిన పలుగు రాదసిల్లకీ పెళ్ళిళ్ళు ము పోయాయట. 'వీళ్ళకీ ఆడ సిల్లలున్నా రన్నమాట మరి వాళ్ళ అన్వ లెందుకు తెలియట?' ముందు గదిలో నూలులు చెరిచి పడుతూంటే గుమ్మ వ్యాఖ్యానిస్తూంది.

"నది వేరు కల్లునూ, ఆ పై లా. చవాలా అన్నీ ఇస్తామని ఎంతో వస్తున్నార. కీ. కాని నూకు మీ సిల్ల నచ్చింది కాబట్టి, నది వేలో వే అన్నీ పర్లు కు టాం' విస్తో. పాటంగా అంటూం దాదిడ.

తన తల్లి. తండ్రి లంత ఇప్పుకో లేమని చింతించుకున్నాడు.

తన తండ్రి నానా అగుస్తా పది, అయిదారువల దావాడు. పో నాలుగు వేలు త టూలు పది తేగెడు. లంతకు మించి తేరేడు. నది వేనా వాళ్ళకే ఇస్తే మరి ఇప్పులో? తనూ ఉద్యోగం చేస్తూంది. అయిదారు వందలు సంపాదిస్తూంది. అది డబ్బు కాదు.

పెళ్ళికొడుకు ముఖం ఎలా ఉందో చూద్దామని కిటికీ వోలగా తెలిసింది. ఇటు చూశాడు పెళ్ళి కొడుకు. చూపుల యుద్ధం ప్రారంభించింది. అతను ఇప్పు దిగాక విలాడు.

కొచ్చి నిమిషాలు గడిచా క "అమ్మా, లా తిరి గాస్తాను. మీరూ మాట్లాడుతుండండి" అని తన సిద్ధికి వెళ్ళాడు.

నవజ ముమ్మలో చుటుక్కుని ఒక ఆలోచన వచ్చింది. పెళ్ళి డే తడవుగా గది దొడ్డి తలుపు తీసి, గది చక్క ముద్దు పందుగూడా సిద్ధిలో పడింది. వీధిలోంచి వెలిత ముందు గదిలో వాళ్ళకి తను కనిపించవచ్చు. కనక ఇ టి సెక్కనున్న మదులోకి మళ్ళి ఇ టిని చుట్టి పురో సందులోంచి ముందు సిద్ధిలో కొచ్చింది. అతను అప్పటికే చాలా దూరం అయ్యాడు.

గంభీర అతల్లి ముసరించింది. అతను తిన్నగా దీర్ పైపు వారి తీశాడు. వీళ్ళ దాకా విడిచి ఇసుకలో కూర్చున్నాడు.

తనూ పలుగు లాటి నడకతో అదిరే గుండెతో : చ్చి అతని సెక్కన చితికిం చడింది. అతను అశ్చర్యంగా తన వచ్చి చూశాడు. తను తనూయించుకుని "నిజాపానికి క్షమించండి" అంది.

అతను చిరువ్వు నవ్వి, "క్షమించడానికి ఇంకా మరో ఏమింది" అన్నాడు. ఆ నూటకీ, ఆ సవ్యకీ వస్తా చ్చాడండి."

"నేను కొంచెం మీతో మాట్లాడాలనుకుంటున్నాను."

"నాకు తెలుసు మీరేం మాట్లాడాలనుకుంటున్నా?"

తెల్లబోయింది. "అయితే మీరే మొదలు పెట్టండి."

"కట్టుం లేకుండా పెళ్ళి చేసుకో లేరా అంటారు. మీకు స్వకీర్తనం లేదా అ. టారు. కట్టుం తీసుకోవడం నీచం కాదా అంటారు?"

తెల్లబోయి చూస్తూ ఉండిపోయింది మిజు.

"కానీ, నవజగారూ, కట్టుం లేకుండా పెళ్ళి చేసుకోవడం నాకీష్టమే. మంచి అశయాల ఉండగానే పరికాగు. అని అందరిలో పెట్టడానికి అవకాశాలు కలిసి లావాలి."

"అశయా లుండే వారు అవకాశాలు వామే కల్పించుకు. టారు. వాటి కోసం చూడరు."

"నిజమే. కానీ, ఒక నం గిలి. నా తలి దండ్రిలు ము వేనొక్కడనే పురుష సంతానం. వారు ఈ కాలంవరకు కాదు. చిచ్చుల నుంచి పెంచి పెళ్ళి చేసివ చి కండ్లులు బిడ్డలపై ఎన్నో ఆశలు. కోరికలు పెట్టుకు టారు. వారి ముగ్గు ముట్టుల్ని, అమ్మి అంత మరణంగా నమ్ము చేయలేను."

నవజ ముమ్మ వేడెక్కుతూంది. వ్రాసేరులు వేచి నిదుస్తూంది. కళ్ళు ఎరుపు రంగుకు తిరుమం తున్నాయి.

"మీ వాకంలో బలం లేదు."

"అవును, లేదు. మీరే చెప్పండి. మీ తలిదండ్రులు అని రాదని ఎవరో ఒకర్ని మీరూ పెళ్ళి చేసుకోవడం

“ఇప్పుడు మేము బాగు.”

“వేరేలా చేయలేము. దాని దృష్టిలో ఆరి రంధ్రాలు కూడా వా ముఠా నమానంగా తూగుతున్నారు. పోలీ. క్షమించండి వస్తు.”

కాస్తేపు ఏమీ మాట్లాడలేక పోయింది.

అతను బాధగా ఆమె కేసీ చూశాడు.

అతల్లి వదిలి వెళ్టాచి లేరు సజ్జకి.

పెళ్ళాడమో, కీకపికి. ముందుకొక తోయ దమో చేయాలి ఉంది. తనూయించుకుని అంది:

“పోవీ ఒకలా చేయండి. చూ వాళ్ళుగారు ఎంత గి. అనువ్వా పది మే కుటే తేలేరు. ఆ పది వేలు కట్టూ ఇచ్చేస్తే మరీ వెళ్ళి? రిజిస్టర్ మేరేజీ చేయించాడా?”

ఇప్పుడు నవ్వు దా చూటి.

“వారి ముఠా ముఠులం కోమలిని కదా ఇలా వా ముఠుని చంపుకోవడం?”

“అయితే ఒక పని చేయండి. అయిదు వేలు కట్టూ వెళ్ళిపో ఇస్తారు. తక్కినవి తరవాత ఇస్తారు. అది ఒప్పించండి పోవీ.”

“ఆ తరవాత ఏమైనా చికాకులు పస్తే తట్టుకో గురా?” అన్నాడు.

“నో” అంది దీనిగా పువ్వుతూ.

ఇద్దరూ ఇమక లోంచి లేచారు. ఇంటి దాకా వచ్చి అతను వీడినాంచి, ఆమె ముఠా లోంచి ఇంట్లో ప్రవేశించారు.

మన వీటిలో కళ్ళిట్లు వెళ్ళివారి కైర తెలియలేదు కానీ, ఆమె తల్లికి, చెల్లెలికి తెలిసి పోయింది.

“మీటే నీ అభూయిత్వ కూడా? వెళ్ళి వారింట ఉండూ ఎక్కడికి పోయావ్? వాళ్ళకి తెలిస్తే ఇంకేమైనా ఉండా?”

“అమ్మో, ఎక్కడికీ వెళ్ళలేదుక్కా. కుంఠ గో సారి వెళ్ళి కొడుకు మాట్లాడికి ఏమిటొక్కొచ్చి వెళ్ళాను.”

కుంఠ ఆమె స్నేహితురాలు.

“నువరి. చువ్వే వెళ్ళాలా” అంది వెళ్ళివారులు కురుక చిరాగ్గా ఉన్న ముఖాన్నిగారు.

ఆ తరవాత కురువి బేరం కుదిరిపోయింది.

ఆ తరవాత...

పెళ్ళి అమ్మ తన కోసం పంటి టీరో అతి శ్రద్ధగా పండి పంటలు చేస్తుంటే, పై పంఠులన కళ్ళు కట్టిచెట్లు అయింది. ఆ మియూ అన్నీ తునుమప్పప్పుడల్లా అప్పుడు జరిగి ట్లు దానిస్తేయి అంతే? తరవాత ఏం జరిగింది?

పెళ్ళయింది. వూళ్ళోనే అత్తారు. కులాసిగా కారులని కెళ్ళింది. కానీ కులాసా మిగిల్లేదు. వామవైతే పొందింది గనీ వూపాదనట్లే ఉండేది ఎందుకో?

మామగారికి అతను జీతం ఇచ్చేసే వాడు.

తన జీతం అత్తగారి ఒళ్ళో పోనేది. సరదా లంతంత మాత్రంగానే తీరేది. తన తండ్రి మిగతా అయిదు వేలు జను చేయలేక పోయాడు. ‘ఆ ఇంక చేసేదేమిటి? తన జీతం అంతా ఇచ్చేయడం లేదా?’ అని దీనిగా ఉండేది. పుట్టించి తనని ఏ సందక్కి



వతనం మనిషికి నిజమైన అద్దం. అప్పుడే తన నిజరూపాన్ని, స్వభావాన్ని చూసి, వాస్తవం గ్రహించ గలడు.

— దానూటే

ముందుగానే అపజయాల్ని, పతనాలను తెలుసుకున్నవాడు, మామూలు వ్యక్తికన్న రెట్టింపు మనోవేదనకు గురి అవుతాడు.

— సోగ్వియట్



పంపలేదు. మామూలు కదే! ఏవ్వారులే అంకుంది. ఏవారి తిరిగింది.

“డబ్బు పట్టుకుని రా ఆ స్కూ. ఎప్పుడు వీలైతే అప్పుడే. నాకు చూటంటే సూటే” అన్నాడు సూసుగారు.

బేలగా చూసింది భర్త కేసీ, ఇంకేనా అని. ఎన్నో రకాల అడిగింది అతన్ని ఏకాంతంలో. అలిగింది. నిష్కారా లెగ్నో ఆడింది. అతను అన్నిటికీ తల పంచాడు. భరించాడు. “వేముదే చెప్పొంగ, సజ్జ” అన్నాడు.

“మీ రింత చూట అనుకోలేదు” అని పొరుషులతో పుట్టించికి చెప్పేసింది.

సచ్చాక ఎన్నో అభూయిత్వాల చేస్తానంది.

కానీ తలిరంధ్రాలు చల్లారేసేవారు.

“ఇది జీవితం, అమ్మా. సరేలా, సినిమా కాదు అందమైన మలుపు తింగడానికి, నీ జీవిత అరిటాకును నువ్వే చిరపేరును టానా? అయినా డబ్బు ఇస్తానని చూట ఇచ్చాను. నీ జీవితం వాడుకో కుండా దాస్తే అదే సరిపోతుంది. వాళ్ళే వెర్రివాళ్ళు” అన్నాడు తండ్రి.

“చీ, చీ. నా జీతం ఇదివరకే ఇచ్చాను. ఇంక ఇచ్చను, నాన్నా.”

“పోవీ నా కిస్తావుగా” నవ్వాడు నాన్న.

అపజయం, అరాటంకన్నీళ్ళు అంటు సెయేయాలా దుముకుతుంటే వెక్కి వెక్కి పడింది. తండ్రి తనని దగ్గరగా తీసుకుని వోదార్చాడు. “బీలాన్ని అట్టం చేసుకో. దానికి నీకు సయసు చాదగ్గూ. మనసు ముందుతున్నా ఆలోచనలు చల్లగా చేయాలి. అనగా పాప ఉండాలి. నీ తరవాత ఇంకా వెళ్ళి కావలసిన చెల్లెళ్ళు ఉన్నాను. నీ పమ్మైనా చేస్తే ఆ వీడ వాళ్ళ మీద పడుతుంది. అయినా అల్లడు మంచివాడు. తలిదండ్రుల్ని కాదనలేక నలిగిపోతున్నాడు. కానీ, నీ కేసుగూ. వెధవ అయిదు వేల కోసం నీ జీవితాన్ని పాడు చేస్తావా?”

‘చీ! ఈ పెద్దవాళ్ళలా ఇంతే ఇలాంటి వాళ్ళు ఉన్నంత వరకు ప్రగతి దారు.’

తనూ వారిని కాదని ఏమీ చేయలేక పోయింది.

అప్పుడప్పుడు అసీను కొచ్చి వాను కలిపేవాడు.

బీటిలో వోదార్చేవాడు. ఇంటికి రమ్మనేవాడు

కారు. పోనీ తను ఇంటికి వస్తానని అనేవాడు కారు. తనకి చిరాకెత్తిపోయి ఒక్కసారి అతను పిలిచినా వెళ్ళేది కాదు.

తన జీతంలా వాన్నే తీసుకుంటున్నారు. జను కూడిట్లుంది.

అమ్మ చలిమిటి, జుంతిలలు, పిండింటలు మొదలెట్టేంది సారె వెట్టి సాగున పవోకి.

సారె వీరతో తల్లి తండ్రి చెరో చెయ్యి పట్టుకుని పంజని అత్తారింటికి తెచ్చారు.

ఆ రాత్రి వాను తనని కౌగిలిలో ఉక్కిరి బిక్కిరి చేశాడు.

అయినా ఆమె ఉడుకు తగ్గలేదు.

“సజ్జ! వాన్ని రిటైరయ్యాడు. అమ్మకి ఒంటల్లో బాగుండదు లేదు. వాన్ని పెన్షన్ కూడా వస్తుంది. ఇప్పుడు ఇంటికి యజమానం పంపే. పెద్ద వాళ్ళతో ఏదో సర్దుకు పోతూ ఉండాలి. వాళ్ళని శత్రువులా చూడకూడదు. పంజాలకు, పట్టించు లకు పోవూడదు. అవును సునదే నిజయం. ఆయనకు చెప్పిన డబ్బు, మీ నాన్న గా రిచ్చిన కట్టూ డబ్బు, నీవు అమ్మ కిచ్చింది పుచ్చుకున్నాను ఇప్పుడు మీ వాన్నే తెచ్చింది జను చేసే నీ పేర బాంకి వేస్తాను. నీ ఇష్టం చెప్పిట్లు చేసుకో దాని స గతి ఎవ్వరూ అడగరు. ఇప్పట్టింది ఇంటికి వేసే యజమానిని. వాన్నే నా మాట ఏదీ కాదనరు అన్నీ నీ ఇష్టం ఇంక సదా” చెప్పి గుసగుసలాడాడు.

“మీ చెల్లెలికి కట్టూ కింద ఇస్తానన్నా ఏమీ అనుకుంటున్నా?”

అయినా మాట పూర్తిగా చల్లారలేదు. అంజూనం తీర లేదు.

తల్లి, తండ్రి వెళ్ళిపోయారు.

అత్తగారు పంటి టీరో ప్రవేశిస్తుంటే మీరూ కెండు కత్తయ్యా శ్రమ? నీ చెప్పొంగ. పోయినా మీరూ రిటైరైట్లెట్లె రెన్ను తీసుకోండి” అంది. భర్తకి భోజనం వెట్టి అసీనుకు పంపింది. మామగారిని భోజనానికి పిలిచింది.

“ఆయన స గతి వే చేసుకుంటాలే. నువ్వు ముందు తియ్యాయి. నీ కాసీనుకు టైమ్ అందు లేదా?”

పట్టరాని సంతోషం చెప్పింది సజ్జకి. ముసీ ముసీ పువ్వు వెదపు మీద బిగించి “వే నా సీనుకు వెళ్ళితే చచ్చుని సరుపాయాలూ మీకు, మామగారికి ఆయనకి ఎలా కురురులా యత్తయ్యా అయినా మన కేసీ లోటు. కొద్దో గొప్పో అస్తీ ఉంది. ఈ మేడుంది. మీ అబ్బాయికి ప్రమోషన్ వచ్చింది ఇ కెండుకు ఉద్యోగం గెరిజెన్ ఇచ్చేక్కా సత్తయ్యా” అని, కాస్తేపు అగి ఇద్దరి ముఖాల్లోకి చూసింది.

మామగారి ముఖం ముడుచుకు పోయింది. ముందు పోల్లోకి వెళ్ళిపోయారు. అత్తగారి ముఖం వెలాతెలా బోయింది. పాపం పూర్తే ఫెలో. ఏవదూ కానీ చేతిలో పెట్టుండరు మామగారు అని పువ్వు కుంటూ, “అయినా అంతా దినుగాళ్ళు వద్దకి వెళ్ళి ఉద్యోగం చేయనక్కర లేదులే అన్నారు మీ అబ్బాయి అనింటింటిలోకి వెళ్ళి పోయింది వయ్యారుగా సజ్జ.

అప్పు డామె మనసు చల్లించింది. వేయ వెలుగులు చిమ్మాయి ఆమె ముఖంలో.

